

ADICIONES A LAS LISTAS ANEXAS AL PROTOCOLO DE MARRAKECH  
ANEXO AL GATT DE 1994

Lista LXXX - Comunidades Europeas

Se ha recibido de la Delegación Permanente de la Comisión de las Comunidades Europeas la siguiente comunicación, de fecha 10 de junio de 1994.

---

Como es de su conocimiento, Chile y la Comunidad Europea han llegado a un acuerdo sobre la importación de manzanas de Chile en la Comunidad, tema que examinó un grupo especial del GATT.

Por consiguiente, la Comunidad Europea ha decidido modificar su Lista de la Ronda Uruguay (Sección 1-A: Aranceles) en lo que se refiere a las manzanas y las peras.

La lista revisada figura en el anexo.<sup>1</sup>

Le agradeceríamos que señalara estos cambios a la atención de las partes contratantes.

---

Si en el plazo de treinta días contados a partir de la fecha del presente documento no se notifica a la Secretaría ninguna objeción, las adiciones a la Lista LXXX - Comunidades Europeas se considerarán aprobadas y se anexarán al Protocolo Adicional al Protocolo de Marrakech anexo al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994.

---

<sup>1</sup>En inglés únicamente.

ANNEX

A. CONCESSIONS TO BE IMPROVED IN THE SCHEDULE LXXX - EUROPEAN COMMUNITIES AS ITS STANDS AFTER THE CONCLUSION OF THE URUGUAY ROUND

Tariff Item Number	Description of products	Base rate of duty	Bound rate of duty	Implementation period from/to	Special safeguard	Initial negotiating right	Other duties and charges	Comments
1	2	3	4	5	6	7	8	9
080810	- Apples: ... ...							
08081099	- From 1 April to 31 July	6% + ECU 297/T	4.8% + ECU 238/T		SSG			(28)
080820	- Pears and quinces: - Pears: ... ...							
08082033	- From 1 April to 15 July: - From 1 May to 30 June	5% MIN ECU 2.00/100 kg. net	4% MIN ECU 1.60/100 kg. net					
08082035	- Other - From 16 July to 31 July	5% + ECU 297/T 10% + ECU 297/T	4% + ECU 238/T 8% + ECU 238/T		SSG SSG			(29) (29)

B. NEW CONCESSIONS

Tariff Item Number	Description of products	Base rate of duty	Bound rate of duty	Implementation period from/to	Special safeguard	Initial negotiating right	Other duties and charges	Comments
1	2	3	4	5	6	7	8	9
080810	- Apples: ... ...							
08081099	- From 1 April to 31 July	6% + ECU 297/T	4.8% + ECU 238/T		SSG			(28)
080820	- Pears and quinces: - Pears: ... ...							
08082033	- From 1 April to 15 July: - From 1 May to 30 June	5% MIN ECU 2.00/100 kg. net 5% + ECU 297/T	2.5% MIN ECU 1.00/100 kg.net 4% + ECU 238/T					
08082035	- Other - From 16 July to 31 July	10% + ECU 297/T	8% + ECU 238/T		SSG SSG			(29) (29)

Comments 28 and 29 shall be read as follows:

- "28. The specific rate of duty shall be reduced to zero if the entry price per tonne is:
- not less than ECU 627 from 1 April to 30 June;
  - not less than ECU 516 from 1 July to 31 July.

In these cases the SSG shall not apply.

In addition, the ad valorem base rate of duty shall be reduced to and bound at 3 per cent at the end of the implementation period.

29. The specific rate of duty shall be reduced to zero if the entry price per tonne is:
- not less than ECU 569 from 1 January to 30 April and from 1 November to 31 December;
  - not less than ECU 524 from 1 July to 31 July;
  - not less than ECU 447 from 1 August to 31 October.

In these cases the SSG shall not apply.

In addition, at the end of the implementation period the ad valorem base rate of duty shall be reduced to and bound at:

- 2.5 per cent in respect of the period 1 July to 15 July; and
- 5 per cent in respect of the period 16 July to 31 July."